

# Chair\_One

design Konstantin Grcic, 2003



**Magis Spa**  
Via Trieste - Accesso E  
23 Pavia Road  
20020 Torre di Mosto (MI) Italy  
Ph. +39 041 9110900  
Fax. +39 041 910700  
Info@magisdesign.com  
www.magisdesign.com



## MAGIS DESIGN TONK HESPA/SASIBALDAD FOR LOS DAMOS CAUSADOS A COSAS O A PERSONAS POR UN USO NO CORRECTO DEL PRODUCTO.

Magis is not liable for any damage to property or persons caused by an improper use of this product.

Magis n'est pas responsable pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

Magis n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de ce produit.

## FICHE PRODUIT

### ENTRETIEN DU PRODUIT

Et mouiller le produit avec un chiffon doux, sec ou imbibé d'eau. Utiliser éventuellement des détergents liquides neutres dilués dans l'eau. Evitez l'usage de sponges abrasives ou papiers abrasifs. Le produit, si il faut immédiatement essuyer le produit avec un chiffon doux ou avec un cuir velours. Ne jamais permettre à l'eau ou à d'autres substances liquides de séjourner sur les produits. Veillez à ce que toutes surfaces ne soient en contact de substances acides. L'entretien périodique et correct du produit maintient l'apparence originale et en prolonge la durée.

### TERMES DE LA LOI

Cette fiche obtempère aux termes du décret-loi no. 206/2005 "Code du consommateur" et au correspondant italien mis en vigueur le 10. Elle obtempère aussi à la circulaire "Indicazioni per la compilazione e la distribuzione de la fiche d'identification des produits en bois et du secteur bois-ameublement intérieur". Elle doit être gardée avec le produit et présentée au client final.

### AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser des produits de nettoyage différents de ceux-ci sur les meubles. Ne pas utiliser le produit de manière impropre et appuyer des objets chauds, s'asseoir sur le dossier, y monter dessus ou l'utiliser comme escalabeau. Pour la protection de l'environnement, veiller à déposer le produit épuisé dans les déchets appropriés.

### MAGIS DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR LES ENDOMMAGEMENTS AUX CHOSES OU PERSONNES CAUSES PAR UNE UTILISATION IMPROPRE DU PRODUIT.



## SCHEDE PRODOTTO

### MANUTENZIONE

Si il mouiller le produit avec un chiffon doux, sec ou imbibé d'eau. Utiliser éventuellement des détergents liquides neutres dilués dans l'eau. Si conseillé l'usage de sponges abrasives ou papiers abrasifs. Le produit, si il faut immédiatement essuyer le produit avec un chiffon doux ou avec un cuir velours. Ne jamais permettre à l'eau ou à d'autres substances liquides de séjourner sur les produits. Veillez à ce que toutes surfaces ne soient en contact de substances acides. L'entretien périodique et correct du produit maintient l'apparence originale et en prolonge la durée.

### DISPOSIZIONE DI LEGGE

La presente scheda prodotto obtempère au décret-loi no. 206/2005 "Code du Consommateur" et au correspondant italien mis en vigueur le 10. Elle obtempère aussi à la circulaire "Indicazioni per la compilazione e la distribuzione de la fiche d'identification des produits en bois et du secteur bois-ameublement intérieur". Elle doit être gardée avec le produit et présentée au client final.

### AVVERTENZA

Ne pas utiliser des produits de nettoyage différents de ceux-ci sur les meubles. Ne pas utiliser le produit de manière impropre et appuyer des objets chauds, s'asseoir sur le dossier, y monter dessus ou l'utiliser comme escalabeau. Pour la protection de l'environnement, veiller à déposer le produit épuisé dans les déchets appropriés.

### MAGIS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI CAUSATI A COSE O A PERSONE DA UN USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO.



## PRODUKTSBLATT

### PLIESANLEITUNGEN

Zum Reinigen wird die Verwendung eines weichen, trockenen oder feuchten Tuches empfohlen. Eventuell neutralisierend und mit Wasser verdünnte Flüssigkeiten verwenden. Es dürfen keine scheuernden Schwämme benutzt werden, da sie das Produkt zerkratzen könnten. Das Produkt nach dem Reinigen sofort abtrocknen, wenn ein weiches Tuch oder ein Wildlederluch zu verwenden ist. Es dürfen weder Wasser noch andere flüssige Substanzen auf den Produkten zurückbleiben. Darauf achten, dass diese Oberflächen nicht mit säurehaltigen Substanzen in Berührung kommen. Eine regelmäßige und korrekte Pflege der Produkte bewahrt ihr ursprüngliches Aussehen und verlängert ihre Lebensdauer.

### GESETZBESTIMMUNGEN

Dieses Produktsblatt obtempère den Bestimmungen der Rechtsverordnung Nr. 206/2005 (Verbraucherschutz) und mit dem entsprechenden Hinweis der Verordnung Nr. 10. Es obtempère auch dem Rundschreiben Nr. 1 vom 3. August 2004 "Anweisungen für Ausfüllung und Verteilung des Produktsblatts von Holzprodukten und von Holz- und Möbelschicht". Dieses wesentliche Bestandteil des Produkts und muss den Endkunden mitgeliefert werden.

### VORSICHT

Richt vermeiden Sie andere als die oben erwähnten Reinigungsmittel zu benutzen, das Produkt in einer unpassenden Weise zu verwenden, heisse Gegenstände daraufzusetzen, sich auf die Rückenlehne zu setzen, hinaufzuspringen oder als Trittstufe zu benutzen. Bitte überlassen Sie das Produkt der Umwelt nicht, wenn es nicht mehr benutzt wird.

### MAGIS LEHNT JEDE VERANTWORTUNG FÜR SCHADEN AN SACHEN ODER LEUTEN AB, DIE AUS EINER UNPASSENDEN VERWENDUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN SIND.



Chair for domestic use and contracts (bars and restaurants). Material: legs in polished or anodised aluminium, or concrete base painted transparent clear, or base and seat in polished die-cast aluminium or in die-cast aluminium treated with spattered fluorinated titanium and painted in polyester powder. Cushions available. Suitable for outdoor use (patio version). Flame-retardant.

### Silla para uso doméstico y contract (locales y restaurantes).

Material: patas de perfiles de aluminio pulido o anodizado, o base de cemento barnizado transparente neutro, o base y asiento de aluminio fundido o aluminio tratado con tratamiento de fluorocarbono barnizado en poliéster. Disponible también con cojines. Adaptable para el exterior (versión terraza). Producto ignífugo.

### Chaise pour la maison et pour la collectivité (bars et restaurants).

Matériau: pieds en aluminium poli ou anodisé, ou base en béton verni transparent incolore, ou base et assise en fonte d'aluminium poli ou traité au titane fluoré et verni en polyester. Disponible aussi avec coussins. Conçue pour l'extérieur (version terrasse). Non feu.

### Stuhl für Haus- und Objektgebrauch (Bars und Restaurants).

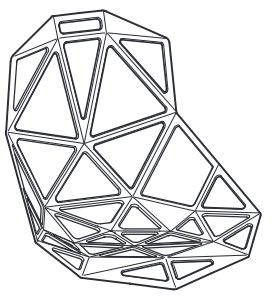
Material: Beine aus poliertem oder eloxiertem Profilaluminium, oder aus farblos imprägniertem Zement, oder Gestell und Sitz aus Aluminium-Gusslegierung, pulver- oder überflächenschutz mit fluorierter Titan- und Polyesterlackierung. Kissen separat erhältlich. Auch für den Außenbereich geeignet (polyesterlackierte Version, Feuerbeständig).

### Sedia per uso domestico e contract (local e ristoranti).

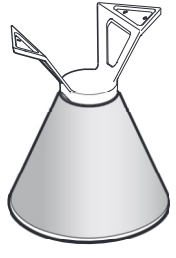
Material: gambe in profilato di alluminio lucido o anodizzato, o base in cemento verniciato trasparente neutro, o base e sedile in pressofusione di alluminio liscio o trattamento di fluorocarbono verniciato poliestere. Disponibile anche con cuscini (versione terrazza). Prodotto ignifugo.



(A)  
X1



(B)  
X1



(C)  
X4

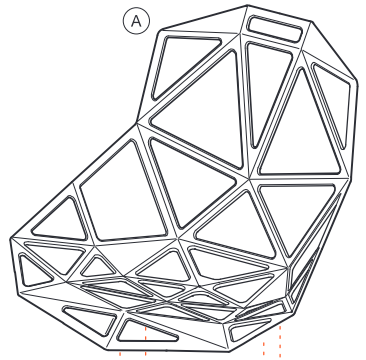


M6X10

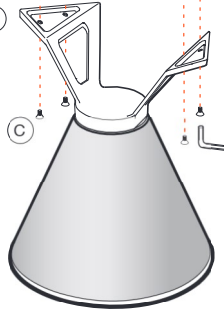
(D)  
X1



(A)



(B)



(C)

(D)

